

Максим ПАПЕРНИК, режиссер:

Кая и Герду сыграют Николай Басков и Кристина Орбакайте

В Киеве делают фильмы «со всеми российскими звездами». Начинаются съемки «Снежной королевы», заканчивается монтаж «За двумя зайцами-2004». Эти картины покажут России в новогоднюю ночь. Одна пройдет на Первом канале, вторая — на РТР. Оба фильма — музыкальные ремейки. Их делает киевский кинорежиссер-дебютант Максим Паперник. Оба новогодних проекта производит украинский телеканал «Интер». Нынешние фильмы продолжили его новогодний проект-2003 «Вечера на хуторе близ Диканьки», в котором сыграли Филипп Киркоров и Андрей Данилко, известный как Верка Сердючка. Он (она) играет и в «Королеве», и в «Зайцах». Об этом режиссер Максим ПАПЕРНИК рассказал корреспонденту «Известий» Янине СОКОЛОВСКОЙ.

— Андрей Данилко планировался на две главные роли в «Зайцах», но в итоге одна из них досталась Алле Пугачевой, другая — Максиму Галкину. Зато в фильме сохранились шесть песен Данилко и три — Пугачевой. А в «Снежной королеве» заняты: королева — Вайкуле, Кай и Герда — Басков и Орбакайте, мама Герды — Бабкина, принцесса — Ветлицкая, Карл и Клара — Хазанов и Новикова, разбойники — «Дискотека Авария», главный разбойник — Винокур. В фильме он бездетный и разведенный, его супруга не выдержала бандитской жизни и ушла восвояси. Все 14 песен к «Королеве» написал Игорь Крутой, в картине поют все: Орбакайте сольно и вместе с «Аварией» и Басковым, у Вайкуле — совершенно смертельное танго. Фильм получится большим — около 2 часов. Главное — успеть его сделать к Новому году. Эта картина для меня вторая, «Зайцы» — вообще первая. Я раньше только клипы снимал. Показал их Пугачевой, и она захотела играть у меня.

— Вы утверждаете, что не вы уговаривали Аллу Борисовну, а она — вас, дебютанта?

— Я ездил на переговоры в Юрмалу, к Игорю Крутому, договаривался о «Королеве», с Лаймой Вайкуле встречался. А когда вернулся в Киев, узнал, что меня Пугачева ищет. Я решил: она заинтересовалась моими клипами. Она назначила мне встречу в Москве, в «Балчуге». Я летел к ней с цветами и уговаривал себя: «Главное — держаться в рамках». Поднимаюсь к ней, она говорит: «Ты мне тьму-тьмущую клипов передал», решила их заказать для Кристины Орбакайте и Максима Галкина. Я давай оправдываться: загрузка у меня большая, два фильма делаю, Кристину успею отснять, а Максима — нет.

Пугачева поинтересовалась: что за картины, кто в них снимается и почему я ее в фильм не приглашаю.

«Чем я тебе не Проня Прокопловна (главная комическая героиня «Зайцев»)?» — «Известия»? Я-то был уверен, что съемки Пугачевой в Киеве нереальны, а она начала импровизировать, нарядилась в белый пеньюар с перьями. Она в нем потом снималась, стала мерить шиньоны и разыгрывать сцены. В Киев я вернулся в полном шоке. Даже не знал, как рассказать, что у нас в фильме Пугачева будет.

В Киеве мы ей обеспечили проезд на «Линкольне», проживание в загородном особняке в Пушче-Озерной, в любимых киевских уголках российского посла Виктора Черномырдина. Там девять гектаров охраняемого леса, нет посторонних глаз.

— «За двумя зайцами» — классическая комедия по пьесе Старицкого, отснятая Виктором Ивановым в 1961-м. В ней играли Олег Борисов и Маргарита Криницына. Этот фильм разобрали на цитаты. Вы не боитесь быть эпигонами?

— Мы изменили имена героев; переложили все на современный язык так, чтобы было понятно и весело. Наша история может происходить вчера, сегодня, завтра. Мы постарались уйти от вторичности. Перенесли действие из Киева в захолустный городок — только провинция теперь может быть наивной и смешной. Главный герой у нас уже не просто «цырульник», а владелец салона красоты, и он не Голохвастов, а Леша Чиж. Его богатая невеста Проня Прокопловна называется Тоня Коровяк, имя ей Пугачева придумала. Тонины родители владеют уже не продуктовой лавкой, а супермаркетами. Мы подчеркиваем: времена изменились, а люди — не очень.

— По фильму герою около 30, героине — 36. Пугачева и Галкин справились с возрастными рамками?



Максим Паперник (справа) с актрисами Галкиной и Пугачевой

— Справились, и успешно, хотя работали на площадке до 2 часов ночи, спали по 3–4 часа в сутки. Пугачева периодически намекала, что она уже не девочка, но при этом выдавала такой дэнс... Я ее сразу предупредил: фильм у меня первый, а у нас говорят — «тренируйтесь на кошках». А она: «Я и есть рыжая кошка».

Пугачева предупредила: «Я — актриса первого дубля». И действительно, самые настроенческие сцены складывались сразу. Второй и третий дубли были игровыми и техническими — и у Пугачевой, и у Галкина.

Она не захотела снимать финальную песню в загсе, где якобы женятся Тоня и Чиж. Она сказала, что актеры должны снять маски, стать узнаваемыми, реальными, а концовку картины нужно делать в ночном клубе. Я согласился. Но никаких иных компромиссов не было.

Перед съемками меня пугали коллеги: намучаешься ты с российскими знаменитостями, они капризничать будут. Но за время съемок они ни разу не повысили голоса. Даже Пугачева не требовала свиту из 20 человек, сама гримировалась, причесывалась и наряжалась — все свои костюмы для фильма привезла из Москвы. Из «особенного» у нее был только специальный автобус с белыми диванами, душевой и полным комфортом, где она отдыхала. Галкин в перерывах между съемками читал книжки. Когда они закончились, играл в компьютерные игрушки на ноутбук — он так расслаблялся.

— В старом «За двумя зайцами» была уйма «ляпов»: то на втором плане проносился

«Метеор» на подводных крыльях, то проходила баржа с красным флагом, то возникал хлебозавод с многоэтажными антеннами на крышах. В новой картине вы это обыгрываете?

— Мы обойдемся без «ляпов». Поначалу планировались «сложные съемки» — Андрей Данилко должен был играть и Тоню Коровяк, и Лешу Чиж, нужны были два съемочных периода и компьютерное совмещение. Но с Галкиным и Пугачевой мы этого избежали, а Данилко стал известной горожанкой Марковной. Мы не будем обыгрывать фильм-прототип: и «Зайцев», и «Снежную королеву» делаем гипертрофированно и утрированно, как мультфильм. А «ляпы» исключены — все, даже зимнюю натуру, мы снимали в павильоне «Укртелефильма».

— Российские звезды приезжают сниматься в Киев из-за внезапного расцвета украинского кино или из-за его дешевизны?

— Тешу себя надеждой, что к нам приезжают потому, что мы не лыком шиты и умеем делать фильмы. Решение россиян сниматься в Киеве не было спонтанным. Они изучали, на что украинцы способны. Московские артисты — самоиграемые личности, они легко делают хорошие картины. Рядом с ними просто быть режиссером. Пугачева и раньше снималась в кино, но она играла себя — женщину, которая поет. На Украине у нее — первая характерная роль, да еще и комедийная. Она говорит: «Никита Михалков обещал, что я буду великой комической старухой. Пора начинать».

Киев